

**DBZ**  
Deutsche Bauzeitschrift

**BDB** Bund Deutscher Baumeister  
Architekten und Ingenieure e.V.



**Auslobung**  
Call for  
Submissions

**Balthasar**  
**Neumann**  
**Preis**  
**2018**

Europäischer Preis für Architektur  
und Ingenieurleistungen  
European Prize for Architecture  
and Engineering

# Balthasar Neumann Preis 2018

## Balthasar Neumann Award 2018

### Auslobung

Der Balthasar Neumann Preis wird gestiftet von der DBZ Deutsche BauZeitschrift und dem Bund Deutscher Baumeister, Architekten und Ingenieure e.V. (BDB), Berlin. Er wird alle zwei Jahre ausgeschrieben und wurde erstmals im Jahr 1994 verliehen. Der Balthasar Neumann Preis ist mit 10.000 € dotiert.

Mit dem Balthasar Neumann Preis wird die beispielhafte, innovative und über technisch etablierte Standards hinausgehende Zusammenarbeit verschiedener Fachdisziplinen an einem Bauwerk ausgezeichnet, das aufgrund dieser Zusammenarbeit, ganz im Sinne Balthasar Neumanns, herausragende baukulturelle und technische Qualitäten aufweist.

Diese Zusammenarbeit bezieht sich nicht allein auf partnerschaftliche Kooperationen zwischen Architekten und Tragwerksplanern bei der Realisierung eines Hochbauentwurfes oder eines Verkehrswegebauprojektes, sondern auch auf die Zusammenarbeit von Architekten und planenden Ingenieuren aus verschiedenen Fachdisziplinen. Ein Schwer-

punkt liegt hier auf der Zusammenarbeit mit den TGA-Ingenieuren, um ein energetisch optimiertes Konzept zu erstellen.

Insgesamt sollen beim Balthasar Neumann Preis die Parameter des nachhaltigen Bauens erfüllt sein. Das heißt, dass neben den soziokulturellen Anforderungen auch die technischen Aspekte wie z. B. Energie- und Ressourcenverbrauch über den gesamten Lebenszyklus hinweg dargestellt werden.

An dem zur Prämierung eingereichten Bauwerk muss die durch partnerschaftliche Planung, im Sinne von integrierten und integralen Prozessen, erreichte Qualität nachvollziehbar und ablesbar sein.

Der Preis wird verliehen für die gelungene Zusammenarbeit im Bereich Architektur, Tragwerk und Energie- / Nachhaltigkeitskonzept und wird an die Planer dieser drei Bereiche überreicht.

Ausgezeichnet wird ebenfalls der Bauherr des prämierten Projektes.

## Call for Submissions

The Balthasar Neumann Award is sponsored by the German architecture trade journal DBZ and the Association of German Master Builders, Architects, and Engineers (BDB), Berlin. It is presented every two years and was first awarded in 1994. The Balthasar Neumann Award carries a value of 10,000 €.

The award recognizes how different disciplines have cooperated in an exemplary and innovative manner and far exceeding established engineering standards, to construct a building, which, as a result of this cooperation, exhibits extraordinary qualities in terms of architecture and engineering – entirely in line with Balthasar Neumann's intentions.

Such cooperation, however, refers not only to architects and structural planners collaborating as equal partners in the execution of building construction or traffic route engineering projects, but also to the cooperation between architects and planning engineers from different disciplines. In order to ensure a concept of optimized energy

efficiency, the focus is particularly on the collaboration with building infrastructure engineers. Overall, the parameters of sustainable construction have to be met.

Hence, apart from the sociocultural requirements of the given project, also technical aspects such as the consumption of energy and other resources have to be illustrated throughout the entire life cycle.

The quality achieved through planning the submitted project as equal partners, defined as integrated and integral processes, must be comprehensible and easy to perceive.

The prize celebrates the fruitful cooperation of architecture, structure, and energy/sustainability and is awarded to the planners from these three areas as well as to the developer of the winning project.

## Teilnahme

Einreichen können gleichberechtigt Architekten und Ingenieure unter der Voraussetzung der expliziten Benennung der beteiligten Planer, mit denen in besonders guter Zusammenarbeit das eingereichte Bauwerk entstanden ist. Der Bauherr muss ebenfalls angegeben werden.

Teilnahmeberechtigt sind Architekten und Ingenieure, deren Büro sich in einem europäischen Land befindet. Das eingereichte Bauwerk kann dabei sowohl in einem europäischen wie außereuropäischen Land errichtet worden sein. Die Fertigstellung des Objektes darf nicht länger als zwei Jahre zurückliegen.

Das Bauwerk soll durch die zum Verständnis des Projekts und der Zusammenarbeit erforderlichen Grundrisse, Schnitte und Fotografien (Renderings anstelle von Fotografien sind nicht zugelassen) dargestellt werden. Darüber hinaus gehende Abbildungen und Grafiken zum besseren und eindeutigen Verständnis des Entwurfs, des Tragwerks und des Energie-/Nachhaltigkeitskonzepts sind ausdrücklich erwünscht.

Die Arbeiten sollen auf bis zu vier Tafeln à DIN A1 dargestellt werden. Pläne, Zeichnungen und Fotos sollen auf Pappe oder anderen leichten Materialien aufgezogen werden (max. Dicke: 10 mm). Glas und Plexiglas (als Untergrund oder Rahmen) sind nicht zugelassen. Alle eingereichten Daten sind zusätzlich digital zur Verfügung zu stellen.

Zur Dokumentation des eingereichten Projektes ist ein Erläuterungsbericht (DIN A4, deutsch oder englisch, print wie auch digital) mit den wichtigsten Informationen zu den Themen Integrale Planung, Architektur, Tragwerk und Energie-/Nachhaltigkeitskonzept beizufügen. Das Projektdatenblatt, mit Benennung und Adresse des Einreichers, ist extra per Post, Mail oder Fax zu versenden.

Die Auslobungsunterlagen und das Projektdaten-Formular erhalten Sie zum Download unter: [dbz.de/bnp](http://dbz.de/bnp) oder [baumeister-online.de/bnp](http://baumeister-online.de/bnp)

Die Auslober behalten sich vor, im Rahmen einer Vorprüfung im Einzelfall zur Würdigung der eingereichten Arbeiten gezielte Sondergutachten bzw. Stellungnahmen anzufordern.

Entscheidungen des Preisgerichts sind endgültig; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Teilnehmer an dem Wettbewerb erklären sich damit einverstanden, dass die eingereichten Arbeiten im Rahmen von Wettbewerbsdokumentationen print und digital veröffentlicht werden können, ohne dass die Teilnehmer hieraus Honoraransprüche oder andere Ansprüche geltend machen können. Das Publikationsrecht ohne Honoraransprüche gilt besonders auch für die eingereichten Fotos/Zeichnungen. Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Sowohl das Urheberrecht als auch das Recht zur Veröffentlichung außerhalb des Wettbewerbszweckes bleiben den Teilnehmern erhalten. Die eingesandten Wettbewerbsbeiträge werden nicht zurückgeschickt.

## Participation

Architects and engineers are likewise eligible to submit entries, provided that they explicitly mention the planners whose involvement was vital to the exceptional collaboration resulting in the construction of the project submitted. In addition, the name of the building developer must be given.

Only architects and engineers with offices in a European country are eligible for participation. The building submitted as a project, however, can be located either in a European or a non-European country. Completion of the works may not date back longer than two years.

Adequate illustrations of the building in the form of floor plans, section views, and photos (it is not allowed to submit renderings instead of photos) have to be provided for a better understanding of the project and cooperation under evaluation. We expressly welcome the submission of further images or drawings allowing for an enhanced and clearer comprehension of the construction, the structure, and the energy/sustainability concept.

Construction works are to be illustrated on a maximum of four boards of DIN A1 size. Plans, drawings, and photos are to be mounted on cardboard or another light material (maximum thickness: 10 mm). Glass and acrylic (as base or frame) are not allowed. All submitted data are additionally to be made available in digital form.

For documentation purposes regarding a submitted project, an explanatory report (DIN A4, German or English, 1 × print + 1 digital) containing the most important information on the topics of integral planning, architecture, structure, and energy/sustainability must be included along with the associated project data sheet. The project data sheet, with naming and address of the submitter, is also to be sent via post, e-mail or telefax.

The documents relating to the call for submissions and the project data form are available as download from: [dbz.de/bnp](http://dbz.de/bnp) or [baumeister-online.de/bnp](http://baumeister-online.de/bnp)

In individual cases and in order to assess works submitted, the organizer reserves the right to request specific expert opinions or reports as part of a preliminary evaluation.

The decisions of the jury are final; any recourse to legal action is excluded.

Participants acknowledge and agree that the works submitted may be published print and digital as part of competition reports, without allowing participants to assert any claims for remuneration or other. The right of publication without claims of fees is especially also valid for the submitted photos/drawings. There is no legal claim to publication. Copyright and the right to publication outside of the purposes of this competition remain with the participants. Submissions to the competition will not be returned.

## **Jury**

**Prof. Benedikt Schulz**, Schulz und Schulz Architekten, Leipzig

**Dipl.-Ing. Hermann Seeberger**, Seeberger Friedl Planungsgesellschaft, München

**Dr. Mathias Fuchs**, ee concept, Darmstadt

**Dipl.-Ing. Peter Cachola Schmal**, Direktor DAM, Frankfurt

**Prof. Anne-Julchen Bernhardt**, BeL Sozietät für Architektur, Köln

**Prof. Dr.-Ing. Stephan Engelsmann**, Engelsmann Peters, Stuttgart

**Prof. Dr.-Ing. Gerhard Hausladen**, Ingenieurbüro Hausladen, Kirchheim

## **Auslober**

### **Awarding Authority**

**DBZ Deutsche BauZeitschrift**, Bauverlag, Gütersloh,  
vertreten durch / represented by

**Dipl.-Ing. Burkhard Fröhlich**,  
Chefredakteur DBZ / Chief Editor, DBZ

**Bund Deutscher Baumeister, Architekten und Ingenieure e.V. (BDB)**, Berlin,  
vertreten durch / represented by

**Dipl.-Ing. Ernst Uhing**,  
Präsidiumsmitglied BDB / Member of the Executive Committee, BDB

## **Einsendeschluss**

### **Deadline for Submissions**

2. Februar 2018

Gültig ist das Datum des Poststempels

February 2nd, 2018

The date postmark is valid

## **Einreichung**

### **Submission**

BDB Geschäftsstelle

Stichwort / Subject

Balthasar Neumann Preis 2018

Willdenowstraße 6

12203 Berlin

## **Information**

[dbz.de/bnp](http://dbz.de/bnp)

[baumeister-online.de/bnp](http://baumeister-online.de/bnp)

## **Jurysitzung**

### **Jury Session**

2. März 2018

March 2nd, 2018

## **Preisverleihung**

### **Award Ceremony**

17. Mai 2018 Residenz Würzburg

May 17th, 2018 Residenz Würzburg